



大 会

Distr.: Limited
29 October 2009
Chinese
Original: English

第六十四届会议

第三委员会

议程项目 69 (b)

促进和保护人权：人权问题，包括增进
人权和基本自由切实享受的各种途径

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、加拿大、哥伦比亚、日本、摩纳哥、新西兰、
巴拿马、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：决议草案

加强联合国在提高定期真正选举原则的效力和促进民主化方面的作用

大会，

回顾其以前关于这一主题的各项决议，特别是 2007 年 12 月 18 日第 62/150 号决议，

重申只有在有关会员国提出明确请求时联合国才提供选举援助和促进民主化的支助，

满意地注意到越来越多的会员国利用选举作为了解民意的和平手段，此举建立对代议政制的信心，并促进国家和平与稳定，

回顾 1948 年 12 月 10 日通过的《世界人权宣言》，¹ 特别是以定期真正选举所表现的人民意志作为政府权力基础的原则，以及通过定期真正选举自由选择代表的权利，选举应依据普遍和平等的投票权，并以不记名投票或相当的自由投票程序进行，

重申《公民及政治权利国际公约》、² 《消除对妇女一切形式歧视公约》³ 和《消除一切形式种族歧视国际公约》，⁴ 特别是公民投票和参与真正定期选举的权利，

¹ 第 217 A(III) 号决议。

² 第 2200 A(XXI) 号决议，附件。

着重指出尊重寻求、接受和传播信息自由具有普遍重要意义，对于促进公正和自由选举也具有重要意义，并尤其注意到获取信息和新闻自由的至关重要性，

认识到必须加强请求国的民主进程、选举机构和国家能力建设，包括举行公平选举、促进妇女与男子平等地参与、增加公民参与和提供公民教育的能力，以巩固以往选举的成果，使其规范化，并支持以后的选举，

注意到必须确保有秩序、公开、公正和透明的民主进程，维护和平集会权利，

还注意到国际社会可发挥作用，创造条件，在整个选举和选举后时期促进稳定和安全，

重申透明是自由和公正选举的根本基础，可促使领导人向公民负责，而这种问责又是民主社会的一个基础，

在这方面承认国际选举观察具有重要意义，可促进自由和公正选举，促进加强选举进程的完整性，增强大众信心和参与选举热情，降低产生与选举有关的冲突的潜在可能性，

欢迎各会员国对联合国选举援助活动提供支助，除其他外，提供包括选举委员会工作人员在内的选举专家和观察员，以及向联合国选举援助信托基金、民主治理专题信托基金和联合国民主基金提供捐助，

强调选举援助、特别是提供选举技术的活动必须可持续和具有成本效益，

认识到联合国内外参与选举援助的行为者增加，

又欢迎国际组织和区域组织以及非政府组织为加强定期真正选举原则的效力和促进民主化所作的贡献，

审议了秘书长的报告，⁵

1. 欢迎秘书长的报告；⁵

2. 赞扬联合国应请求向会员国提供选举援助，并认识到组织自由公平选举的根本责任在于各国政府，要求继续按照个别情况，根据请求国不断演变的需要，发展、改进和完善其选举机构和程序；

3. 请担任联合国选举援助事项协调人的主管政治事务副秘书长继续定期向会员国通报所收到的请求和所提供援助的性质；

³ 联合国，《条约汇编》，第 1249 卷，第 20378 号。

⁴ 同上，第 660 卷，第 9464 号。

⁵ A/64/304。

4. 请联合国继续努力，在承诺向请求国提供选举援助之前，确保有充分时间组织和执行有效的任务，提供选举援助，包括提供长期技术合作，确保有举行自由公平选举的条件，并全面地、一致地报告任务执行结果；

5. 建议联合国根据考虑可持续性和成本效益的需要评估，在酌情包括选举前后期的整个选举周期中继续向请求国和选举机构提供技术咨询和其他援助，帮助增强其民主程序；

6. 赞赏地注意到正在进一步努力加强与其他国际组织、政府组织和非政府组织的合作，以利于对选举援助请求作出更加全面的、针对具体需要的回应，鼓励这些组织交流知识与经验，以便推广在它们提供援助和报告选举进程方面的最佳做法，并对派遣观察员或技术专家支持联合国选举援助努力的会员国、区域组织和非政府组织表示感谢；

7. 鼓励有关行为者加入正在形成的关于《国际选举观察工作原则宣言》的共识，《宣言》的宗旨是协调参与选举观察的许多政府间组织和非政府组织采用的方法和标准，

8. 回顾秘书长设立了联合国选举援助信托基金，并考虑到基金的资金目前已几乎用尽，吁请会员国考虑向基金提供捐助；

9. 鼓励秘书长通过联合国选举援助事项协调人，在秘书处政治事务部选举援助司的支持下，继续作出回应，针对援助请求不断演变的性质和日增的需求，提供具体类型的中期专家援助，特别是通过提高国家选举机构的能力，支持和加强请求国政府的现有能力；

10. 请秘书长为选举援助司提供充分的人力和财力资源，使其得以履行任务，包括使选举专家名册更易于调阅，使专家来源更加多样，同时增强本组织在选举方面的机构记忆，并继续确保联合国人权事务高级专员办事处能够同选举援助司密切协调，在其任务范围内响应会员国提出的日趋复杂和广泛的众多咨询服务请求；

11. 重申选举援助司与联合国开发计划署、秘书处维持和平行动部和外勤支部必须在联合国选举援助事项协调人的主持下不断进行全面协调，以确保联合国选举援助的整体性，在这方面鼓励联合国人权事务高级专员办事处和其他有关联合国机构增加其参与；

12. 请联合国开发计划署与其他相关组织合作，继续其民主治理援助方案，特别是加强民主机构以及民间社会与政府之间联系的方案；

13. 重申必须加强联合国系统内外的协调，重申联合国选举援助事项协调人在确保全系统一贯性和一致性以及加强机构记忆、拟订和宣传选举政策方面的作用；

14. 请秘书长就本决议执行情况向大会第六十六届会议提出报告，特别说明会员国提出的选举援助请求的情况，并说明他为加强联合国支持会员国民主化进程所作的努力。
